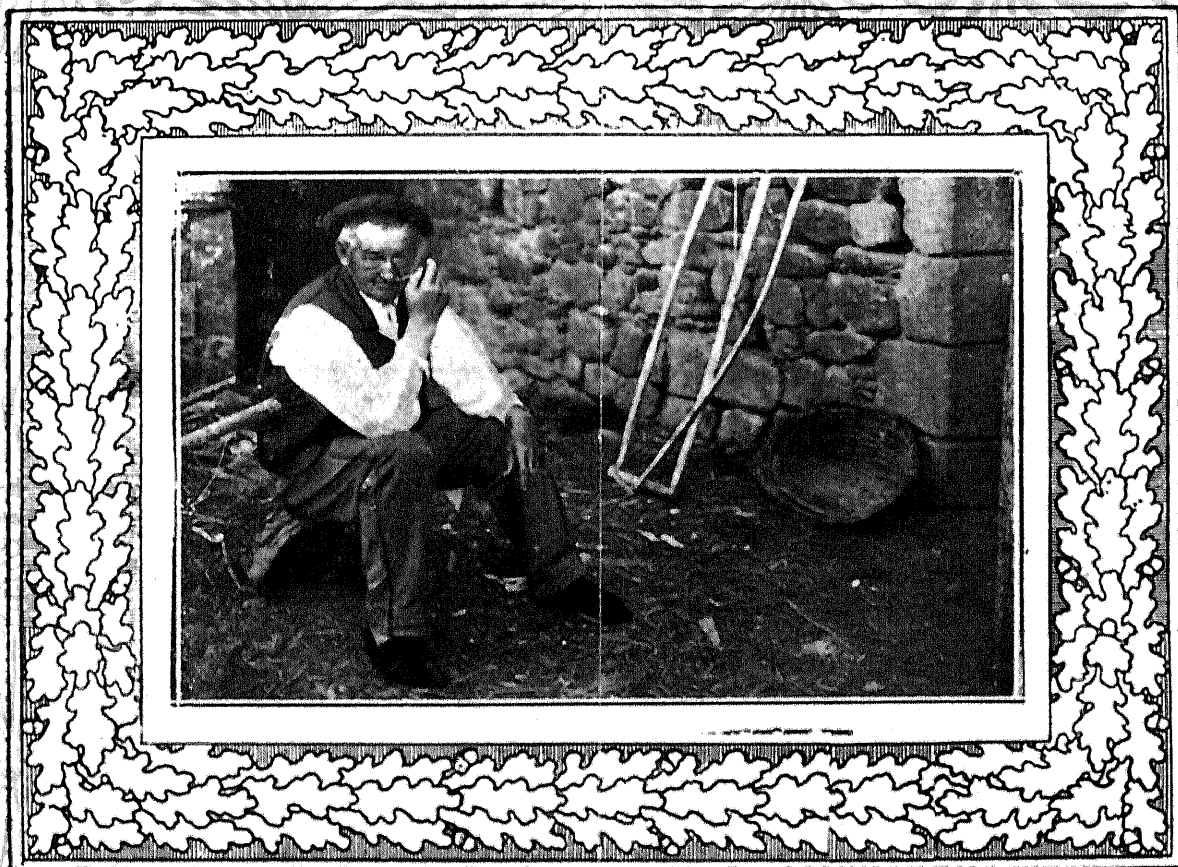


La Esfera

REVISTA DECENAL ILUSTRADA
FUNDADA EN EL AÑO 1893



Pensando en el año que se acaba

No. 1197
AÑO XXXIV

Buenos Aires, Diciembre 30 de 1928

REDACCION Y ADMINISTRACION
BELGRANO 1380

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUR

FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
BELGRANO 1389 — Buenos Aires
U. Telef. 4153 Rivadavia
Dirigir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital Federal (por año)... \$ 2.— m/m
Provincias ... 3.—
R. Oriental y otras (por año) > 4.80 cpe

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERÍA
Y ARTICULOS DE CANCHA

La Vascongada

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Lona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Shares, Fajas, cue-
ro de perro, Botas para vino, Hilo para Shares, y goma para
Pelotas

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 918
al 919 - BUENOS AIRES

“SERBITZALEA”

Oficina de Comisiones, Consignaciones, y compra
de mercaderías en general, únicamente para los
suscriptores de «LA BASKONIA», dirigida por el

Sr. S. MANTEOLA

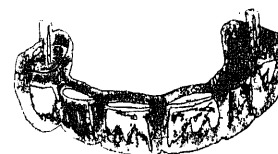
BELGRANO 1373

Buenos Aires

La Economía Comercial
COMPANÍA DE SEGUROS
Fundada el año 1889
Capital 2.000.000 de \$ m/n.
Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales, marítimos y
contra granizo

GALERIA GENERAL GÜEMES - Buenos Aires

CARLOS PAGLIERA NUÑEZ — Gerente



A. FERNANDEZ SANZ

SUCESOR

SEBASTIAN LOMA

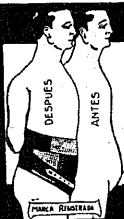
Cirujano Dentista

Victoria 913

U. T. 2275, Rivadavia

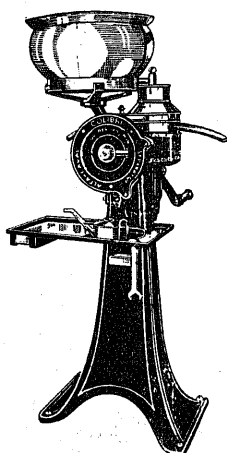
Coop. 1628 Central

OBESIDAD



La obesidad entorpece y dificulta los actos de la vida. Usando la **Faja Leonard** en breve tiempo eliminará todo exceso de gordura, adquiriendo y conservando su abdomen y peso en forma normal. — La **Faja Leonard** beneficiará su organismo convirtiéndole en un hombre ágil, liviano, flexible, siempre dispuesto para todo. Pídala a **Casa Leonard Esmeralda 577 — Buenos Aires**

577 ESMERALDA 577



COMPRESA UNA DESNATADORA

ALFA-LAVAL

DEL ÚLTIMO MODELO Y TENDRA LA SEGURIDAD
DE QUE NO PIERDE GRASA EN EL SUERO

PIDAN PRECIOS

GOLDKUHLE & BROSTROM L.D.A.
CHACABUCO 599 BUENOS AIRES

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXXIV

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 1197

Buenos Aires, Diciembre 30 de 1925



ULTIMA PIPADA DEL AÑO

ADIOS AL AÑO

POR más que alardeemos de progresistas y que sigamos las corrientes innovadoras o pretendamos adaptarnos a lo que se da en suponer que es nuevo, la tradición predomina con la gran fuerza que le imprimen los años.

Durante estos días memorables de Gabón, Gabonzar y Año Nuevo, se observa en las costumbres, en las manifestaciones expansivas hogareñas, la influencia del pasado. Esto no puede negarse.

*
* *

Con el año que se va desaparecen muchas de nuestras ilusiones, aunque queden los desencantos.

Las pequeñas satisfacciones se han ido fugazmente; pues ya se sabe que lo bueno tiene solo una duración efímera.

Pero no hemos de basarnos en que la vida es eternamente igual, debemos abandonar el escepticismo y forjarnos ilusiones, crearnos idealismos para que nuestra existencia nos resulte menos ficticia e ingrata.

*
* *

Nosotros hemos hecho de la vida un ideario patriótico. Soñamos con nuestra raza y nuestro país, y nuestro máximo deseo sería que todos los baskos se sintieran acicateados de esa misma aspiración y nos secundasen en esa obra afectiva, en la que ponemos todos nuestros afanes, todos nuestros esfuerzos, y los que no nos sigan será por incompreensión, mala voluntad, desamor o el gusanillo de la pequeñez que constantemente va royendo a algunos seres.

*
* *

Al llegar al término del año, hubiéramos deseado hacer una recapitulación, un retrospecto de cuanto más saliente se ha realizado en nuestro país en favor del baskongadismo; es decir en pro de las costumbres, del idioma y del progreso de Baskonia, pero los actuales momentos son insinceros, de expectativa y de otras cosas no muy agradables en las que tienen poca intervención los propios baskos. Por eso preferimos guardar silencio; porque ha de llegar el momento en que se les pueda enrostrar su deslealtad, y veamos resplandecer la aurora renacentista.

Terminamos estas líneas formulando para nuestros consecuentes lectores, votos de felicidad por una buena terminación del año y un dichoso "Urte berri" que colme sus anhelos.

EL AHORRO ALABES

La raza baska, ¿tiene entre sus virtudes la del ahorro? Creo sinceramente que sí. El florecimiento que en nuestras provincias alcanzan ciertas industrias creadas a base del pequeño ahorro, podría atestiguarlo. Por otra parte, los placeres del basko son limitados, concretos. No se tira el dinero por tirar, en esa especie de frenesí de "juerga" típica española; en tal forma, el dispendio está siempre en relación con las posibilidades, sin llegar a agotarlas. Y se ahorra.

Brote, los alabeses, de la fronda baska, brote si se quiere injerto en un viejo patrón castellano, al fin, con pequeñas diferencias, son sus frutos baskos, como los de la planta injertada son del injerto y no del patrón.

Y el alabés, además del sentido limitado del gastar que la savia baska le comunica, reúne acaso un sentido práctico mayor que el de estos soñadores montañeses y el de estos marinos imaginativos del solar euskérico, sentido práctico que acaso sería mejor llamar sobriedad o que al menos en esta forma se manifiesta.

Así, apenas el perfeccionamiento de los métodos de cultivo, la introducción de abonos y de máquinas, conjuntamente con los precios de la guerra, permitieron al labrador alabés sacudir el yugo de su pobreza proverbial, se ha visto el río de plata que iba a parar a sus manos, encauzado y hábilmente dirigido hacia el ahorro.

Mucho ha quedado; aunque hoy son otros los tiempos, el progreso se ha conservado, y como las condiciones de clima de la llanada de Alaba, a la que particularmente me refiero, permiten a sus labradores defenderse bien todos los años con una u otra planta, dado el buen cultivo que ahora se practica, la prosperidad de esta zona se refleja claramente en las Cajas de Ahorros.

Esto no quiere decir que el labrador se someta a privaciones; al contrario, hoy vive muy bien y en esas casas de la llanada, de típica modalidad distinta del caserío basko, aunque próxima de él, y agrupadas en pequeñas aldeas, reina en general la abundancia, dentro de la sencillez de gustos y costumbres. No faltan la vaca de leche, el recio traje de fiesta, el buen vino, el cerdo que matar, las pesetas para gastarlas: en Vitoria en frecuentes viajes mixtos de diversión y de negocios; pero no falta tampoco, la sacrosanta libreta.

Y sin embargo, en muchos pueblos van quedando casas deshabitadas y la gente del campo sigue dejándose atraer por la vida de la ciudad.

En los Juegos Florales en Vitoria en 1899, uno de los temas más y mejor concurridos fue éste: "El Pauperismo en Alaba. La inmigración a la capital. Medios de combatirla".

Eran días de examen de conciencia. Hoy, aunque nos hallamos en condiciones muy distintas, el problema sigue vivo aún, y no podía menos de suceder así, pues su raíz no es local. Enlazado con la situación actual, económica de Alaba, puede presentar sin embargo aspectos locales. En estos pasados años tan llenos de enseñanzas, precisamente en los que han forjado esa prosperidad actual, se ha visto en los pueblos alabeses cómo las casas donde había varios mozos capaces de ayudar al padre, prosperaban, en tanto que languidecían aquellas donde hubo que echar mano de asalariados, para dar a la tierra — a esta tierra fuerte alabesa — todo el trabajo necesario.

Es decir, que ni los elementos de cultivo ni el precio de las cosechas, tuvieron tanta influencia sobre el éxito, como la mano de obra familiar.

Pues bien: Por mucho tiempo todavía, seguirán sin tenerlo. Pasó la guerra, pero el obrero sigue siendo clave de las industrias, y en la agrícola más. Hoy por hoy, no se puede pensar en sustituirlo, sino de un modo muy limitado, por las máquinas, sobre todo en el medio rural alabés, con sus pequeños y diseminados trozos de tierra laborable.

En vista de esto ¿qué sucederá si el labrador sigue dejando partir sus hijos a la ciudad? Que no quedarán luego sino casas de pocos brazos, que el progreso alcanzado no podrá sostenerse y que el ahorro existente, en vez de hacerse remunerador, tendrá que consumirse de un modo miserable en dar aceite a lámparas

languidecientes, que de todos modos acabarán por agotarse.

Para luchar contra esto, hay que infundir en los jóvenes amor a la vida del campo. ¡Qué fácil es decirlo! Pero ¡qué difícil obtenerlo cuando las nuevas generaciones se presentan llenas de un ardor, de una actividad que no pueden encontrar su marco en la actual aldea, y que son en cambio fuertemente atraídos por el bullicio de la ciudad!

Claro, esto es cuestión de cultura. Siempre venimos a parar a lo mismo. La labor fundamental y duradera tendrían que hacerla las escuelas primarias, completadas por escuelas agrícolas. Parece ironía el decirlo, cuando la más antigua de estas últimas existentes en España, ha sido cedida en arrendamiento por su dueña, la Diputación de Alaba. Pero así son las cosas.

El hecho es que esa labor de cultura sólo puede llevarse a cabo a largo plazo, y ahora se trata de retener en la tierra a los jóvenes del momento. ¿Cómo pudiera conseguirse? Ya que se quiere evitar que vayan a la ciudad, no fuera lo mejor llevar la ciudad a sus casas?

Esto, que planteado así es absurdo, es en cierto sentido, lo que queremos indicar. Llevar a la aldea, no la ciudad, sino algo de ella, su movimiento, su actividad, su afán de negocios, conservando en lo externo la vida campesina, interesar a los jóvenes por el campo, presentándoselo más móvil, digámoslo así, de lo que ven hoy. Presentándoles una industria agrícola con más iniciativas, con más horizontes, con

PUEBLOS BASKOS

ARRONA (Gipuzkoa)

Encuétrase este pueblecito en una pequeña eminencia. Su altura sobre el nivel del mar en la puerta de la casa de Balzola es de 420 pies. Su población es rural compuesta de caseríos de labranza.

La iglesia parroquial es de la advocación de San Esteban.

Desde tiempos muy antiguos perteneció a la jurisdicción de la villa de Deba; pero se produjeron desavenencias con los mandatarios de ella y se separó de la misma en todo lo temporal, incorporándose a la vecindad de Zestona.

La escritura de concordia de esta anexión se otorgó en Iziar el día 26 de Abril de 1852.



(Fot. Ojanguren)

más ganancias posibles, y también — todo entra en el cuadro — con una cierta dosis de inseguridad. Infiltrar en la labranza, en la medida factible, el espíritu de la empresa.

Todo converge aquí. Porque los treinta millones de la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, los seis millones de la Provincial — de reciente creación, — capitales de los que un 70 por ciento se puede calcular que pertenece a los labradores, amén de los no despreciables filones colocados en los Bancos de Vitoria, de Bilbao, Urkijo, y otros, están asimismo reclamando una utilización viva y provechosa, que no sea su perezoso estancamiento.

Y esta utilización, tanto por la idiosincrasia del labrador como por la conveniencia de la misma agricultura, no puede ni debe ser otra que el campo.

Tenemos, pues, un capital humano, por un lado; un capital monetario, por otro, reclamando imperiosamente para la explotación agrícola una forma más intensa que permita el empleo de ambos en la tierra, donde hoy el uno se aburre y el otro tiene muy poco que hacer.

Indicar una orientación, esbozar siquiera esos derroteros de la agricultura, excedería de los límites de este artículo. Pero hemos de terminarlo diciendo siquiera dos palabras sobre ello.

Si la materia prima, el labrador, estuviera preparado para ello, lo más lógico fuera la cooperación. Pero en el momento presente, no creemos en su buen resultado. Y el extender la labranza comprando tierra, sin medios bastantes para labrarla, que es hoy el vicioso sistema de muchos, ya se comprenderá que es contraproducente. Además, la extensión disponible es limitada.

La solución, creemos, está en intensificar la explotación sin aumentar la superficie cultivada, no mediante plantas que exigen copiosa mano de obra, sino mediante los cultivos forrajeros, como base de una intensa producción pecuaria. Alaba reune para esto inmejorables condiciones. Y no nos referimos a la ganadería pastoril, sino todo lo contrario, a la estabulada; si aquella constituyó una de las primitivas fases de la agricultura, acaso esta represente la fase futura. Pues adelantémonos a ello.

Miguel de Odriozola.

Vitoria, 1926.



FUNDACION DE MONTEVIDEO



D. Bruno Mauricio de Zabala
D. BRUNO MAURICIO DE ZABALA
 FUNDADOR DE LA CIUDAD DE MONTEVIDEO

La hermosa ciudad de Montevideo que fundara D. Bruno Mauricio de Zabala, ha celebrado el 24 del actual su segundo centenario.

Sentimos por la figura de tan ilustre fundador muy viva simpatía, pues la primera página inicial de LA BASKONIA que lleva la fecha de Octubre 10 de 1893, fué engalanada con su retrato y a continuación publicóse su interesante biografía, firmada por nuestro malogrado colaborador D. Abdón de Aroztegui, en cuyas líneas ensalza merecidamente al hidalgo durangués que acaban de rendírsele en la bella capital uruguaya los homenajes que le hicieron acreedor su gloriosa hazaña.



Excomuni3n Pol3tica

El cable anunció hace poco, que D. Esteban Bilbao, figura prestigiosa, excelente orador, notable abogado y ex diputado a Cortes por la provincia de Navarra, haba sido expulsado del partido Jaimista, por aceptar la diputaci3n de Bizcaya, que le ofreci3 el gobierno de Primo de R3vera, y para cuya presidencia fu3 designado por real orden.

Como muchas veces hemos visto las informaciones cablegr3ficas de los diarios tergiversadas y falseadas, guardamos silencio respecto de dicha noticia, hasta verla confirmada en los 3rganos de la prensa baskongada. Y en efecto, hemos visto esta vez la comprobaci3n de la radical resoluci3n del partido jaimista, expulsando de sus filas a figura tan saliente.

Tal vez la disciplina del partido y sus termi-

nantes disposiciones hayan sido interpretadas fielmente por sus dirigentes, pero medida de proporciones tan excesivas, en circunstancias excepcionales como la presente, ha de haber herido los sentimientos íntimos del Dr. Bilbao, aunque en nada afecte su buen nombre.

En nuestra ideología baskista siempre hemos preceindido de tendencias políticas que apasionan y desorientan la fija idea de amor al país que debemos mantener los que tuvimos la dicha de nacer en aquel incomparable solar, que tiene un Roble por símbolo de sus democráticas libertades forales. Pues bien, la resolución del partido jaimista no nos da frío ni calor. Sabemos que el Dr. Esteban Bilbao, ha demostrado siempre ser un basko que ama y venera a las tradiciones euskaras, y que continuará amando y venerando en la presidencia de la Diputación, desde la que estamos seguros, ha de hacer cuanto esté a su alcance por el progreso de su provincia y de la tierra nativa a la que todos los hijos de valer como él, cualquiera que sean los partidos en que actúen, deben prestarle ante todo y sobre todo su apoyo leal, incondicional y patriótico, cada vez que requiera su concurso.

EPIGRAFIA HERALDICA

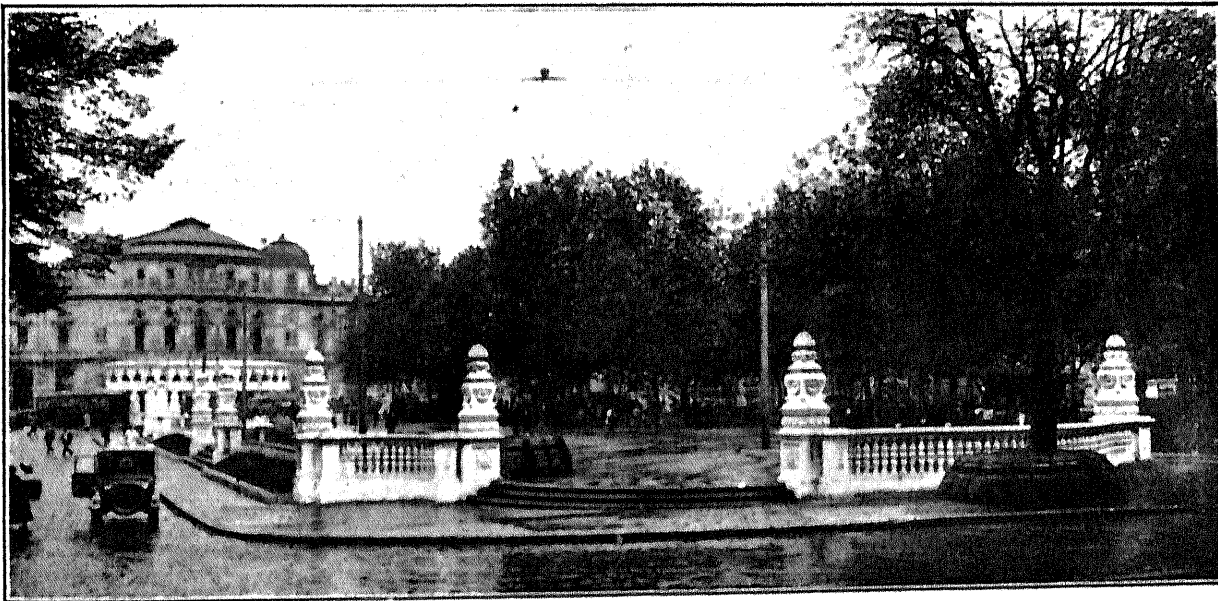
Para LA BASKONIA

No sabemos que se haya intentado aún la recopilación de inscripciones antiguas en el lenguaje racial, sencillas, cortas y familiares. Merecerían ser catalogadas tanto las que han desaparecido como las que perduren, siguiendo el ejemplo dado al reunir proverbios, cantos, nombres toponímicos, títulos de pastorales y ediciones de libros baskos.

La epigrafía heráldica presenta curiosas composiciones en euskera. Que los Baskos no necesitaban de ello para su ejecutoria de nobleza, es harto sabido.

En el escudo de la Casa Ochandategi, Bizkaya, se ostenta el siguiente rótulo: BALIOK BALIO, TA OCHANDATEGIK ASKO ("cada cual vale lo que vale, y Ochandategi mucho"). En el de Lejarazu (Dima, Bizkaya) letrero bilingüe: VISCARZU, VISCARZU, GANOLA; ("biscartzu" significa "fornido de espaldas"). En el bilbaíno de Bringas, bordura euskera: GUERREA EZ PA BAQUEA, GUSTIA DA ENEA, ("si no es la guerra, la paz, (en guerra o en paz, a buenas o a malas), todo es

ASPECTOS DEL BILBAO NUEVO



EL PASEO DEL ARENAL

La capital bizkaína sigue sin vacilar su marcha progresiva en todos los órdenes de la actividad, sin deseñar lo que a la estética edilicia se refiere.

Ultimamente su característico paseo del Arenal ha sufrido importantes reformas como lo demuestra la reproducción que precede a estas líneas y que muchos bilbaínos residentes en estos países han de con-

templar con extrañeza, lamentando en el fondo que el "bochito" pierda su sello peculiar para parecerse a las grandes ciudades. ¡Lo que se da por llamarse progreso es así! Está acabando con lo característico para imponer lo nuevo, de apariencia más suntuosa, pero sin la quisicosa de lo típico, que tiene alma y aroma.

mío"). En el de Martiartu (Erandio, Bizcaya): LEPOAN KALTEA DAKIANAK ("el que tiene perjuicio en el collado") (?). En el bizkaino de Bengoetxa (Aulestia: BEKOAK GOIKOA - ESKONDU LEIDI - TA CHIKIAK ANDIA - BENZI LEIDI - ASMUS TA JAKITTEZ; (en traducción libre: "los de abajo quieren alcanzar a los de arriba con ansiedad, y los pequeños vencer afanosos al grande en ingenio y sabiduría").

En las armas nobiliarias del solar de Mallea (Eibar, Mallabia, Duranguesado, Arratia y Bilbao): MALLEAGAS FORUA GAITIK ("con la malla por el Fuero"). En las de Zaldibia (Zaldibia y Tolosa), caracteres de oro que dicen: ZALDIZ ETA OÑEZ ("a caballo y a pie"). En las de Abalia y Leizaur, originarias de Tolosa y Andoain, Gipuzkoa: JO TA ERAGOZI ("dar y desgranar"). En el blasón del apellido Jauregi (Zarauz, Gipuzkoa) letras formando orla: EZ ICUTU; EZ PADA ERRECO ZAITU ("no le toques; sino, te quemará"). En el de Illumbe (Usurbil y Motriko, Gipuzkoa), frase mística: JESUSEN FEDEAGAITIK ILL ("morir por la fe de Jesús"). El palacio gipuzkoano de Olaso en Elgoibar fué uno de los que usaron lema indígena: OLASO GUCHI BATZUK Y LASO ("Olaso, pocos son como tú"). La villa gipuzkoana de Oñate adoptó para su sello el de la hidalguía de Garibay, que rezaba: ZARA BAY: ZEREN BAY?. GARI BAY ("date en prenda: ¿de qué? Del trigo").

Por lo que se leía en el frontispicio de vieja mansión señorial en Andoain, se comprueba que este pueblo se formó de dos barrios separados anteriormente y que denominaron Andoain y Leizaur: JAUN, AGUR GUK ZURI, EZ ZUK GURI. LEIZAURTARRAK ONTZARI.

Es arrogante el emblema de Garay, oriundo de Mondragón, Gipuzkoa, y de Aramayona, Alaba: GARAYAN ALTUAN NAGO, ERRIA GORDEAGO ("estoy en lo alto; la Patria más guardada"). La familia de Mayora luce el tema BETI OROBAT ("siempre el mismo"); la de Mugica-Butrón, en Palencia: MUGICA AREZLAGAZ AGUICA.

A modo de pregón, el linaje nabarro de Iriberría en San Esteban de Baigorri (Benabarre), expone sobre la fachada de su hogar: IN-



Inscripción euskérica en la Casa Iriberría de San Esteban de Baigorri (Benabarre): "Infancon sortu nis, infancon hilen nis" (infanzón he nacido, infanzón moriré).

FANCON SORTU NIS, INFANCON HILENNIS ("infanzón he nacido, infanzón moriré"). Se sabe que sobre una de las puertas del castillo (siglo XIV) de Saint-Pée (Laburdi) figuraba como divisa de la familia solariega de

aquel nombre: BORTITZ ETA ON ("vigoroso y bueno"). La leyenda de los caballeros Bela en Mauleón (Zuberoa) fué: LEHEN HALLA; ORAI HULA; GUERO, EZ DAKIT NOLA!; (lo que correctamente escrito equivale a: "Len ala; orain ola; gero, ez dakit nola!". Y significa: "¡Antes así (como eso); ahora así (como ésto); después, no sé cómo!").

Según se ve, la epigrafía heráldica ofrece textos en euskera, reliquias no despreciables por ser sencillas, ya que representan documentos públicos, vivientes, de nuestro idioma natural; ese hecho social por excelencia en Euskal Erría, cuyo problema de origen se confunde con el de la sociedad humana en cuyo seno se formó constituyendo el vínculo más poderoso de la agrupación general euskeldún.

Martín de Angiozar.

Donosti.

IAI EGIYA BALITZI!

Lo egin nai, ta ezin egin det
begiyak zaizkit alpertu,
amoriyozko lore usayez
ezin naiz orain aspertu;
¿iñor ote da lezakenik gaur
nere biyotza aztertu, (1)
zer da lanbrudun nere aurrera
orain zaidana agertu?
bi begi oek malko ixurtzez
etzaizkit errez atertu.

¿Baldin biyotza esna badaukat
nola lo egin begiyak,
ark ez aldizkit gora azaltzen
amoriyo gai berriyak?
¿Zer egingo du maitasun billa
dabilen biyotz eriyak,
ta zer umeak kabitik galtzen
dituenean erbiyak?
arrazoi onen indarrak dauzka
ama bakar dan egiyak.

Nere mingaña berritzu daukat
argatik ez nago mutu,
¿pakez zeguen biyotza nola
zait aimbesteraño sutu?
erantzun onik ez dit eman nai
zureak, dialako maite nazula
etzaitzela bildurtu,
bestela zure ukeak neri
lezaiket biyotza urtu.

Urteak mende artu
nautena naiz agitz,
biyotzaren zain denak
bete zaizkit arriz.
zartu bear nubela
len oroitu banitz,
ez nuke gaur esango
¡Aí, egiya balitz!

Juan Ignacio de Uranga.

(1) Examinar.

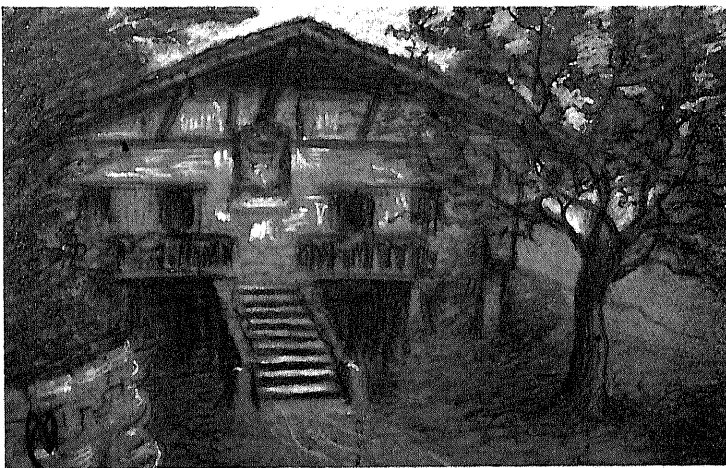
FIGURAS Y PAISAJES DE BASKONIA

Caserío Basko

Bienvenido seas a América!

Etxalde euskalduna; Ongi etorria izan zaitez lur ontará!

(Croquis de caseríos tomados en mis viajes por el País Basko)



Saludemos al viejo caserío... ese rústico hogar de piedra por cuyos vetustos balcones de madera se enredan las trepadoras que llegan hasta la techumbre y se confunden, allá arriba con musgos y plantas silvestres, crecidas entre las tejas de su gran techo de dos aguas, escondido entre la enramada de bosques seculares, erigido a la falda de los montes preñados o dominando con su faz ancestral y siempre bella las playas y los acantilados del Cantábrico o los ríos torrentosos que bajan de las altas cumbres hacia alguna ensenada del Golfo de Bizkaya.

Saludémosle: es el alcazar aldeano do surgió la raza más fuerte, más bella, más noble, para esparcirse un día por las Américas y sembrar en ellas la buena semilla de sus cualidades de rectitud, empuje y valentía; para llenarlo todo con su voluntad indómita; para extender su pacífico poderío, hecho de audaz y tenaz labor, por la infinita Pampa y ambas vertientes de los Andes, dando su nombre a dilatados partidos, a pueblos y ciudades.

Familias que ocupan hoy lugar prominente en la alta sociedad en todas las carreras liberales, en todas las manifestaciones del espíritu y del talento (como sus antepasados descollaron en las actividades agropecuarias), llevan apellidos cuyo origen toponímico indica el lugar en que se levantaba la casona que fué el crisol en el que se formó, años ha, el primer núcleo ancestral.

En memoria de tan honroso origen, los hijos y nietos de los valientes euskaldunas darán al techo la alegre nota de las rojas tejas, un gran alero que cubra al piso alto, cobijando bajo su ala protectora las habitaciones, cuyas ventanas asomarán entre el caprichoso enardecido de vigas y el maderamen de los balcones, que han de imprimir su carácter a los cuatro frentes.

Los cuatro frentes, sí; pues, el caserío es independiente y altivo, como la raza que le dió vida y no admite lindes ni proximidades, apoyo ni amparo. No conoce la pared medianera. Quiere estar solo, aislado; solo a merced del viento, de la lluvia, del calor y del frío. Solo



y altanero, rodeado de alta arboleda y hollando flores.

Y por sus cuatro frentes nos sonreirán sus irregulares ventanas, nos acogerán sus anchos pórticos y, al llegar a su umbral bendito leeremos, en letras de relieve, la sacramental fórmula de hospitalidad, la clásica inscripción que reconforta al caminante, le invita a buena sombra en verano y le promete calor y abrigo en invierno: "Ongi Etorri".

Seremos bienvenidos en tus amplios recintos, como serás bien venido en estas dilatadas tierras, amado caserío, de múltiple figura; y trataremos de imponerte el sello genuino que tienen tus antepasados Bizkainos, Gipuzkoanos, Nabarros, Alabeses, Laburdinos, Benabarrenses y Souletinos.

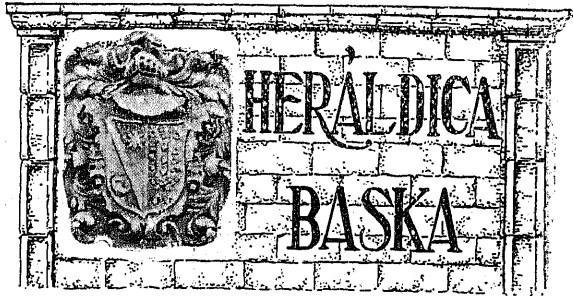
Para que seas tan basko, por dentro como por fuera, te llenaremos de arcones, de herradas, de crisallus; te dotaremos de altas chimeneas monumentales, bajo cuyo dintel la abuela sentada en ancho sillón, trenzará sus mejores cuentos para los nietecitos criollos, que oirán de su boca las viejas leyendas euskaldunas.

Y para hacerte más bello, más evocador, para llenarte de ensueño y de la ilusión de la lejana Baskonia, haremos correr por tus paredes unos frisos decorativos, inspirados en motivos genuinos de allende los mares.

Serán escenas de costumbres o paisajes que recordarán la provincia y el lugar ocupado por la casona originaria que fué cuna de la familia americana, a fin de que, sentados en la mesa, en el comedor de alto zócalo y techo de vigas, o reunidos en amistosa plática, en el gran hall, que mira a la Pampa o al Atlántico del Sud, la tierra de nuestros mayores esté peren-

nemente mezclada a la vida de nuestros hogares americanos. Y estas decoraciones murales hablarán a nuestros hijos de los lares ancestrales, del otro lado de los mares, de las verdes vertientes pirenaicas y de las agrestes costas del Cantábrico.

Andrea Moch.



APAOLAZA, — en Mutiloa, una bandera empuñada, tres cabezas, un jabalí herido y una ballesta con flechas.

APARICIO, — en las Encartaciones: Escudo cuartelado; el 1º. de oro y castillo de gules, adornado de azur; el 2º. de azur y un lucero de oro de ocho rayos; el 3º. de plata, una cruz de gules como la de Calatrava; y el 4º. de oro y un león de púrpura colocado sobre una roca parda; sobre todo el escudo partido: 1º. azur y banda de oro acompañada de dos dijes de plata; 2º. de sinople y una caldera de plata; bordura general cortada, la mitad superior de plata y ocho armiños de sable, la mitad inferior de gules y ocho conchas o venas de plata.

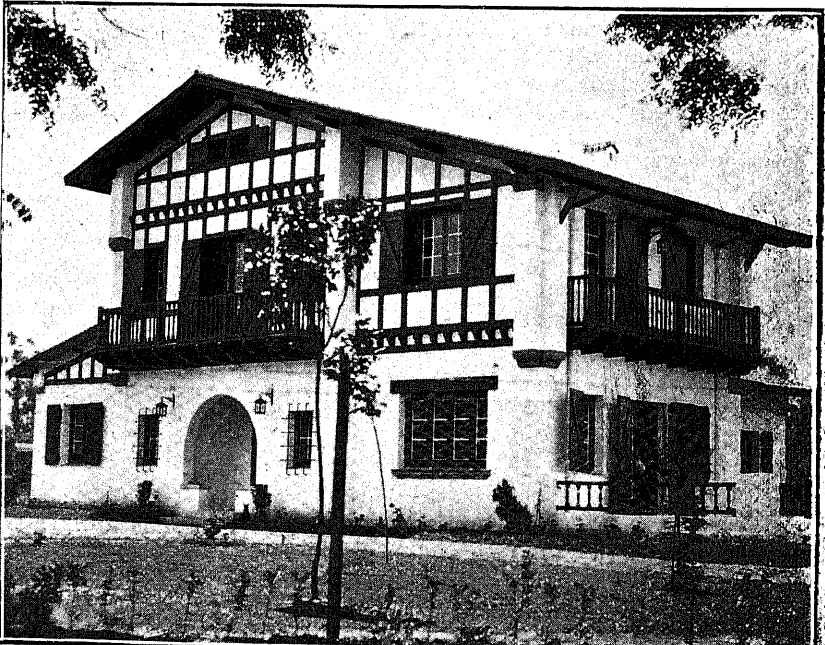
Chalet de estilo Basko

El chalet de estilo basko que reproducimos hoy, acompañado de estas líneas, es sin duda un acierto de carácter y proporciones.

Al llegar en auto por el camino de Bella Vista, quedamos encantados por su aspecto euskaldún.

Causa sorpresa encontrarse con una casa genuinamente baska en la llanura de aquellos parajes; pero así tenía que ser cuando los ingenieros que lo construyeron llevan apellidos tan euskaros como Iribarne y Etcheberrigaray.

La disposición interior del chalet responde del todo a su estilo y solo le falta el complemento de unos frisos decorativos que recuerden los bellos paisajes de Euskalerría.



EN EL ATENEO GIPUZKOANO

Conferencia del Sr. Ossorio y Gallardo

El renombrado juriseconsulto Dr. Angel Ossorio y Gallardo dió en el Ateneo Gipuzkoano una conferencia sobre "El programa social de la democracia cristiana".

El amplio salón se hallaba rebosante de público.

Empezó así el disertante:

"La enorme crisis política que atraviesa la Humanidad no es una crisis de fin, sino una crisis de medios, porque ella es lo adjetivo y la envoltura de la crisis verdadera, honda y trascendentalísima: de la crisis social. Lo que determina todos los fenómenos políticos que hoy apasionan es el inagotable, el constante problema de la distribución de la riqueza, y así, debajo de todas las enormes agitaciones que contemplamos en los varios países del mundo, es el problema social lo que alienta y vive. Rusia, Italia, Alemania, Hungría, Austria, Méjico, la misma Inglaterra tramitan sus problemas sociales con la envoltura de una crisis política que pone en conmoción todas las ideas que parecían asentadas de modo incommovible después del siglo XIX.

"Se debaten los pueblos, cuando no están muy asistidos de la fortuna, entre dos tiranías: la tiranía revolucionaria que quiere imponer una vida nueva por el imperio de su fuerza cruel y la tiranía autoritaria que no encuentra otro modo de contrarrestar el embate sino emulándole en la dureza.

"Detalle muy interesante y sobre el que hablará que volver en el curso de la disertación, es la escisión que ahora se advierte en el socialismo. Ha llegado el socialismo al éxito máximo. El colectivismo marxista no podía aspirar a más que a una aplicación integral y despiadada que ha tenido en Rusia, y el día del éxito ha sido también el día de la decepción y del fracaso. Y cuando han advertido los elementos socialistas del mundo entero que el éxito de la doctrina de Marx, llevado a sus últimos límites, solo producía olas de sangre y fenómenos espantosos de miseria, tras los cuales apunta y da una reacción evidentiísima, se ha determinado la presencia en el mundo de las ideas de una nueva faceta del socialismo: el socialismo liberal, que ya no cree en la intangibilidad de las doctrinas de Marx, que ya huye de la concepción materialista de la historia, que vuelve por los fueros de la personalidad y de sus alientos espirituales y que toma la lucha de clases, no como un dogma, sino como una realidad deplorable y cruel.

En esta situación que vivifica y enturbia la ideología del mundo, ¿qué actitud, qué pensamiento se advierte en las derechas españolas? Dejemos a un lado las derechas que muchas

veces han sido calificadas de derechas de interés y que se manifiestan con una resistencia incomprensiva, pensando que lo que hay es lo mejor y que toda modificación, por moderada, pausada y tranquila que se presente, significará una sacudida intolerable. Esas derechas resistentes son inevitables, quizás son precisas, porque sirven de contención y freno a los ideales, que cuando más de buena fe son sentidos, corren riesgo de ser más imprudentemente avanzados. Pero descontando, digo, ese sector, importa fijar la atención en el de aquellos otros pensadores, que no son de hoy, sino de tiempo atrás, para los cuales todo problema económico envuelve una cuestión de justicia y toda cuestión de justicia se apoya en una concepción moral y toda concepción moral deriva de un ideal religioso, con lo que buscan al problema social, no una solución, porque ésta es de las cosas que no se resolverán nunca, sino un planteo más cordial, más humano, más acogedor."

Continuó disertando acerca de Balmes y León XIII, de la Escuela de Lieja y la de Alger, de la Democracia Cristiana, de los Fundamentos Sociales de la Democracia Cristiana, expuso el ejemplo de Guadaleacín, en Jerez de la Frontera, desarrolló claramente el tema sobre los Fundamentos Orgánicos, trató del feminismo, de las reivindicaciones más urgentes y planteó la síntesis del programa de la democracia cristiana que pueden encerrarse en cuatro puntos:

Intervencionismo protector del Estado.

Acceso a la propiedad.

Coparticipación en el gobierno y en el beneficio de las industrias.

Estímulo para las entidades corporativas.

Y acerca de este punto se extendió en consideraciones ilustrativas que el auditorio siguió con viva atención.

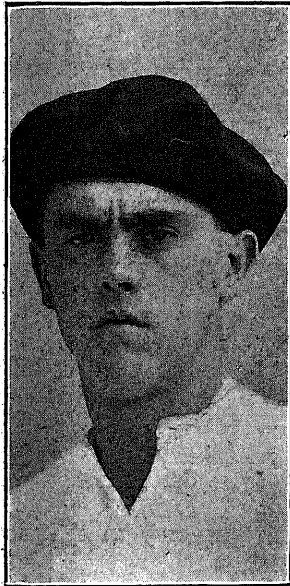
Al final de su exposición, fué muy aplaudido y felicitado el señor Ossorio y Gallardo que supo tratar con elocuencia y tino tan complejos motivos, que supo amalgamarlos dentro del propósito fundamental del tema.



PELOTARIS ACTUALES

ATANO III

El viril juego de pelota que pasó por un momento de indiferencia por la irrupción de otros bárbaros deportes que sugestionaron a la juventud por razón de las exageradas propagandas de la prensa, que vió en aquellos un filón para el mostrador, va resurgiendo como lógicamente tenía que suceder, tratándose del más completo de los deportes. Pero ahora ha renacido el juego a mano que es de verdadera habilidad, llenándose las canchas de aficionados que concurren con entusiasmo a tan reñidos torneos.



En esa reacción, ha surgido una pléyade de jugadores admirables, muchachos jóvenes, llenos de bríos y de habilidad.

Considerásele hoy en primera fila a Atano III que ha arrebatado a Mondragonés el cetro de la pelota a mano que ostentó durante diez años.

Lámase Marino Juaristi, es azkoitiano; más conocido por "Atano III" que por su nombre. Ha hecho una carrera excepcionalmente rápida y brillante. Todavía no hace cuatro años que jugó en Azpeitia el primer partido "serio" con público de pago. Acaba de cumplir los veintidós años y ha dejado fuera de combate a todos sus rivales.

Su reciente triunfo en el Moderno de San Sebastián arrancándole su aureola al Mondragonés ha sido resonante. Los diarios le titulan "Atano III el vencedor", y le atribuyen inteligencia, potencia, brazo y piernas de acero. Considerásele como el pelotari más perfecto de los actuales.

(Fot. Ojanguren)



Una distinción al Doctor Aranzadi.

El Instituto Arqueológico del Imperio Alemán en Berlín, ha distinguido al cateárático señor don Telésforo de Aranzadi Unamuno, eminente antropólogo de la Universidad de Barcelona, concediéndole un diploma como miembro colaborador por sus valiosos trabajos científicos. El diploma le fué entregado por el cónsul de Alemania en la ciudad condal y el director del Centro de Estudios Alemanes y de Intercambio.

HEREDERA DE 50 MILLONES DE LIBRAS

Comunican de Nueva York que miss Elinor Torrance, de 18 años de edad, va a heredar 50 millones de libras y que va a cursar un año en la Sorbona, en París.

Entretanto, ha comenzado a trabajar en una de las fábricas de su padre, en Camdem (Nueva Jersey) en calidad de peladora de tomates con el mismo salario que las demás obreras.

Sería curioso llevar una estadística del número de pretendientes que tendrá la "bella" novia.

MAS DINERO AL EX KAISER

El Gobierno prusiano ha hecho la primera entrega al ex kaiser.

Von Berg, encargado de los intereses de Guillermo de Hohenzollern, ha percibido la suma de cinco millones de marcos-oro.

Las demás entregas se efectuarán el día 1 de febrero y el 1 de mayo.

¿Y millares de familias que perdieron sus queridos deudos en la guerra y que quedaron arruinadas, percibirán sumas de dinero?

¡Así es la justicia de la tierra!

ALIMENTACION "ACUATICA"

En Berna vive una joven, apellidada Estela, que, desde hace siete años no toma alimento alguno y sólo bebe agua, a pesar de lo cual su salud es excelente.

Toda la prensa portuguesa se ocupa de este curioso caso y los más célebres médicos de Lisboa y Coimbra se proponen marchar a Beira para estudiar el caso.

25.000 CASAS QUEDARON DERRUIDAS

Tenemos a la vista la Prensa cubana recién llegada, que da idea de la gran catástrofe padecida por la bella isla. Imposible transcribir ni reducir la copiosa información dramática de los periódicos habaneros. El Gobierno acudió rápidamente a remediar en lo posible los daños espantosos, votando créditos cuantiosos para saneamiento y reparación, castigando con la cárcel o la deportación a los especuladores de víveres y rateros, eximiendo de impuestos a las construcciones en zonas siniestradas, pidiendo al Gobierno yanqui materiales para 15.000 casas, etc. etc.

UN TERCIO DE LA POBLACION DE NUEVA YORK ES JUDIA

Se acaban de publicar las cifras oficiales de la población judía en Nueva York. Resulta que hay un israelita por cada tres habitantes.

En los últimos diez años la población judía ha pasado de 250.000 en un 1.750.000 habitantes.

El número de estudiantes israelitas es de 350.000, lo que representa el 38 por 100 de la población escolar.

EL MAR Y SU ENERGIA MECANICA

Los señores Claude y Boucherot han presentado a la Academia de Ciencias de París, una Memoria exponiendo un procedimiento para aprovechar del mar una fuerza motriz superior a la de diez Niágaras.

Todo consiste en utilizar la diferencia de temperatura entre las aguas de la superficie y las de las aguas profundas. Esta diferencia es muy sensible, unos 20 grados, en los mares tropicales de superficie tibia y fondo frío por las corrientes polares.

Baskos!:

«La Baskonia» llena ampliamente sus propósitos de cultura y baskismo. Difundirla en la colectividad, es secundar su elevada misión.

NOTAS LOCALES

Visitas

Después de pasar una corta temporada veraniega en Mar del Plata, acompañado de su señora, tuvo la amabilidad de visitarnos en esta imprenta nuestro estimado amigo y agente de esta revista en Rosario, don Paulino Sánchez, a donde ha regresado a reanudar sus actividades.

—Tuvieron igual atención el señor José Ladrón de Guevara, culto y viejo amigo radicado en Chascomús; D. Ascensio Lerchundi, de San Fernando y D. Julián Urrutia, de Ministro Rivadavia.

Cuentos de "Klín-Klón"

En homenaje a la memoria de su llorado esposo, el malogrado escritor bilbaínista D. Félix Garci-Areáluz, ha tenido la señora Josefina Suárez de Garci-Areáluz la tierna y excelente idea de editar en un elegante volumen la mayor parte de los chispeantes trabajos que con el pseudónimo de "Klín-Klón" andaban desperdigados por diarios, revistas y folletos.

Los lectores de LA BASKONIA conocen muchos de los cuentos de "Klín-Klón", pues Garci-Areáluz, fué viejo amigo nuestro y colaborador asiduo de esta revista en cuyas columnas más de una vez consiguió deleitar a los lectores con sus espirituales trabajos, llenos de gracia y sabor local, sobre todo, cuando trazaba cuadros bilbaínos.

¿Responderá el pueblo de Bilbao al acto de justicia que la señora esposa de Garci-Areáluz, ha realizado reuniendo en un nutrido tomo 56 selectos trabajos, en los que el autor puso todo el cariño y todo su ingenio por el "bochito" que jamás se separó de su alma?

El pueblo de Bilbao cometería una ingratitud si no acogiera con vivo interés y afecto los preciosos cuadros que desfilan en las 290 páginas que esmeradamente estampadas acaban de aparecer.

El volumen referido está cariñosamente prologado por el Sr. J. Sobrino y estamos persuadidos que ha de ser adquirido por los bilbaínos, viejos y jóvenes, como homenaje a la obra literaria del malogrado e inolvidable autor, cuyo bilbaínismo era incommensurable.

Dem. o s t r a c i o n e s

El doctor Pedro Esendero fué obsequiado con un almuerzo de carácter íntimo, con motivo de su próximo viaje a Norte Amérien.

La demostración se realizó en el Jockey Club.

Concertista de piano

La señorita Ana María Bertín Rodoreda, donostiarr de nacimiento y nieta del finado y notable maestro don José Rodoreda, que durante muchos años dirigió la banda municipal de música de San Sebastián, acaba de conquistar la medalla de oro y el título de concertista de piano en severos exámenes realizados el domingo 19 del corriente en uno de los principales conservatorios de esta capital.



La referida señorita que tan brillantemente supo rendir difíciles pruebas de competencia, fué discípula de su señora tía doña Cecilia Rodoreda de Mas.

La nueva profesora en quien no hay duda que existen para la música favorables influencias atávicas de familia, ha sido muy felicitada por sus numerosas relaciones.

Eclipse de sol

El director del Observatorio Astronómico de La Plata, anuncia un eclipse de sol para el lunes próximo, el cual comenzará a las 16.49 y terminará a las 18.47, entrando el sol unos veinte minutos después.

Dicho eclipse será visible como parcial en toda la República, y como anular, dentro de una faja angosta que la cruza desde el lago Huechulalquén hasta el extremo sudeste de Entre Ríos, incluyendo los pueblos y ciudades de 25 de Mayo y Qemú-Qemú, Mira Pampa, Carlos Tejedor, Chacabuco, Carmen de Arco, S. A. de Arco y Zárate, de la provincia de Buenos Aires, y Mercedes y Santa Isabel, de la República Oriental.

Los tranvías y el público

Constantemente se ve chasqueado y burlado el público con la desconsideración y la insolencia de muchos motorman y guardas de los tranvías, que no obstante avisarles para que hagan parar el coche antes de la boacalle, — cuando se proponen atender contra el servicio que les está encomendado, que es frecuentemente, — con un desearo que indigna al más insensible, lejos de atender el pedido, aceleran adrede la marcha, sonriéndose, aunque el tranvía vaya vacío.

Es menester que la dirección de tráfico o las autoridades correspondientes tomen cartas en el asunto sin pérdida de tiempo, imponiendo a las compañías órdenes muy severas, para que tal estado de cosas desaparezca, seleccionen el personal obligándolo con terminantes instrucciones a observar con el público la atención y la consideración debidas, pues es él quien contribuye a la prosperidad de las compañías y al mantenimiento de los ingratos que motivan estas líneas.

Muchas víctimas se dirigen a las oficinas de las compañías, quejándose de tales irregularidades que no debían ocurrir. Reciben a los pocos días una respuesta de fórmula manifestando que su denuncia ha sido atendida y amonestado el empleado, pero los hechos se repiten exactamente igual.

Traslados

El señor Oriaco Moren, con su familia, ha quedado instalado en su residencia veraniega de la Estancia "La Serrana" en Mar del Plata.

—El señor Casto Orbea, se ha instalado con su familia en Mar del Plata, donde se propone pasar la temporada veraniega.

—La señora Josefa J. L. de Lardizabal, se encuentra en ésta con el propósito de pasar una temporada al lado de su familia.

—Para Udaquiola, partieron el Sr. Alfredo Letamendi y familia.

—A estación Otoño el Sr. José A. Larumbe.

—A. Chapuy, el Sr. Alejandro Aramendi y familia.

—Para el Triunfo, salió D. Enrique Bazterrika.

Viajeros

Llegaron en el paquete "Reina Victoria Eugenia: Rita L. Elorriaga, Félix Albiz, Adolfo Armendariz y José Sainz.

En Chascomús

Los esposos D. Joaquín Ladrón de Guevara y doña Noenú Gogorza, bautizaron a su nenito José Luis el 25 del actual. Una inesperada indisposición de un miembro de la familia, privó de que con tal motivo se realizase una fiesta, que anticipadamente se había proyectado.

Los abuelos del nene son alabeses, por parte del padre y gipuzkoanos por la de la madre.

Compromisos y enlaces

En la iglesia de Santo Cristo de Lezo, (Gipuzkoa) se bendijo el enlace de la señorita Remigia Jauregialzo y Jaca, (hija del señor Juan Cruz Jauregialzo perteneciente a la colectividad baska de la Argentina), con el Dr. Francisco de Luzuriaga.

Resultó un acto muy lucido, celebrándose la fiesta de bodas en el hotel Cristina.

El 30 del actual se consagrará el enlace de la señorita Feliciano E. Yaben Aduriz con el señor Gregorio Luenix Onainty.

Actuarán de padrinos la señora Graciana de Luenix madre del novio y don Ignacio Yaben, padre de la novia. Y como testigos, por parte de la novia, los señores Juan José Yaben y Rodolfo Domingo Luenix y Bautista Onainty.

La boda se celebrará en la mayor intimidad por razones de luto.

Los nuevos esposos, que han sido muy felicitados por sus relaciones, partirán en viaje de bodas para Tucumán.

Enfermos

Encuétrase enfermo el doctor César de Basaldúa.

—Continúa enfermo D. Manuel de Gorostiaga.

—Guarda cama la señora Elvira Dirube de Sáenz.

Doctor Ramón N. Eizaga

Tras una larga y penosa dolencia ha fallecido el doctor Ramón N. Eizaga, distinguido facultativo que tuvo destacada actuación en Rojas, donde por varios años ejerció su profesión con desinterés y altruismo, destacándose siempre por su clara inteligencia y laboriosidad.

Hace años que se hallaba retirado de toda actividad.

Necrología

Han dejado de existir en esta capital: Juan F. Arrieta, Josefa A. de Elizondo, Ana María Hasperue, María Paulorena de Etchart, Dolores Echebarria de Rivera, María A. Arribillaga de Armendariz, Isabel Armendariz de Izura, Domingo A. de Bidondo, María

V. de Barrenechea, Domingo Aizarnazabal, Delfina B. de Oñate.

—En Moreno: Jacobo Aguer.

—En San Cristóbal (Santa Fe): Mercedes Aguirre.

—En San Juan: Matías L. Sugasti.

LOS BASKOS EN EL URUGUAY

D. Nicolás de Inziarte

Repentinamente, a consecuencia de un ataque cerebral, dejó de existir en Montevideo en circunstancias que viajaba en su automóvil, acompañado de uno de sus hijos, el conocido y prestigioso compatriota don Nicolás de Inziarte que tuvo una actuación destacada no solo en la colectividad baskongada, sino en el Uruguay y en su capital, desarrollando múltiples actividades que le crearon una aureola a su personalidad, aparte de que los aciertos que tuvo en los negocios agropecuarios, le permitieron labrarse una sólida fortuna.

Fué presidente de las sociedades "Euskal Erría" y "Centro Euskaro-Español", y estuvo también afiliado al Partido Nacional, al que brindó su esfuerzo generoso y entusiasta.

D. Nicolás de Inziarte, era gipuzkoano, natural del industrioso pueblo de Rentería y aunque se hallaba en América desde muy joven, no por eso dejó de guardar cariño por el país nativo, aparte de que en su persona se revelaban signos físicos y modalidades raciales.

Su inesperada desaparición ha sido lamentadísima en la colectividad baskongada y en el vasto círculo de sus relaciones, cuyo sentimiento se exteriorizó en el momento del sepelio de sus restos que constituyó una importante manifestación de duelo.

Fiesta social

Numerosa concurrencia asistió a la fiesta organizada en el Recreo de Malvín bajo el patrocinio de la Sociedad Euskal Erría.

Adquisición de una propiedad

La sociedad "Euskal Erría", ha adquirido la propiedad de la casa social ubicada en la calle San José 1168. La operación está definitivamente terminada, pues se procedió a su escrituración, de acuerdo con las disposiciones acordadas por la asamblea general y el Consejo Directivo.

—Hácese también gestiones para comprar una propiedad adecuada para el Instituto de "Euskal Erría"; situada en un paraje céntrico, con más de 1000 metros de terreno y amplios salones. Sería muy plausible esa adquisición, cuya finalidad cultural es lo que la entidad referida debe tener más en cuenta, si sus elementos se proponen elevar y difundir el concepto racial, a base de la instrucción dada a los hijos de los socios, que más tarde serán cariñosos continuadores del mantenimiento del espíritu euskaro en la hermosa República Oriental.

Tan patriótica y culta obra, debe merecer el aplauso unánime y entusiasta de todos los asociados que reflexionen un poco respecto del alcance de su trascendencia.

Cambios de residencia

Los hermanos Garayalde, con sus familias se acaban de instalar en el bonito chalet recientemente construido en la Avenida Arocaña (Carrasco), en cuyo agradable lugar pasarán la temporada veraniega.

ALMANAQUE DE "LA BASKONIA"

En virtud del gran número de Almanaxes que anualmente se extravían y siendo imposible enviarlo por segunda vez a todos los que lo reclaman, los suscriptores de la campaña que deseen recibirlo con seguridad, pueden agregar veinte centavos al importe de la suscripción y se les remitirá el magnífico **ALMANAQUE DE "LA BASKONIA"** por encomienda postal.



ALABA

EL MARQUES DE FORONDA

Procedente de Bruselas llegó a Vitoria el marqués de Foronda, en cuya capital belga fué objeto de un homenaje.

Después del banquete con que se le obsequió, le fueron impuestas las insignias de Gran Oficial de la Corona Belga.

Con tal motivo el marqués de Foronda ha sido muy felicitado.

NUEVA CASA DE CORREOS

Prosiguen activamente en Vitoria las obras de la nueva Casa de Correos, las que se calcula quedarán totalmente terminadas dentro de siete u ocho meses.

"LA LIBERTAD" SUSPENDIDA

El viejo diario "La Libertad" de Vitoria, dejó de publicarse algunos días a consecuencia de una disposición de la previa censura.

OBLIGACIONES DEL TESORO

En Vitoria la cantidad suscrita en obligaciones del Tesoro ha sido de 2.170.500 pesetas, correspondientes a 372 inscripciones.

RENOVACION DE UN AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento vitoriano ha quedado renovado en su mayor parte.

Trece concejales quedaron destituidos por el gobernador civil, que inmediatamente comunicó los nombramientos de los correspondientes sustitutos, a los que inmediatamente dió posesión de sus cargos.

Los concejales cesantes son los señores Poves, Engarat, Garnizábal, Basterra, Alberdi, Ramiro, Ibarra, Fernández, Mendi, Zabaleta, Alejo, Hernández y Goiti.

Los designados para sustituir a los anteriores son los señores Díez Camino, Berástegui, Anitua, Manso, Pérez, Nanculares, Ugalde, Bonilla, Azpiñua, Hernández y Landaluze.

Nada se ha dicho de las causas de la destitución.

EDIFICIO INAUGURADO

Tuvo lugar en Vitoria la inauguración del edificio destinado a Cooperativa. Antes de la ceremonia inau-

gural los socios reunidos acordaron que la duración de la entidad sea de veinticinco años.

REPRESENTACION DE UNA OBRA DE GURIDI

Se hacen gestiones en Vitoria para que sea representada en dicha capital la obra teatral "El caserío" que acaba de ser estrenada con éxito en Madrid.

PRESUPUESTO MUNICIPAL

El presupuesto municipal de Vitoria para el año 1927, asciende a la cifra de 3.298.890 pesetas, habiendo sido aumentada la cantidad de 255.000 pesetas con destino a intereses y amortización del nuevo empréstito.

BIZKAIA

AYUNADOR EN BILBAO!

Esto parece una ironía. Un "ayunador" en un pueblo tan comilón como Bilbao debe resultar un bicho de los más raros.

Sin embargo, es así. Los diarios de dicha capital dan cuenta de que uno de esos ciudadanos que de vez en cuando suelen presentarse al público para demostrar la docilidad de su estómago, exhibe su excentricidad metido en una vitrina.

Un cronista ocurrente comenta el hecho, manifestando que en Bilbao no hay quien dé crédito a eso del "fenómeno" del ayuno, pues la gente cree que el ayunador se vale de alguna artimaña recibiendo alimentación diaria por la radio.

EL MINISTRO DE MARINA

Estuvo en Lechana el ministro de Marina, visitando los grandes talleres de la Babcock-Wilcox, despidiéndole admiración su importancia. También visitó la factoría de los Altos Hornos, reconociendo detenidamente los talleres de fundición, de cuyo funcionamiento quedó muy satisfecho.

ESTRENO DE UNA COMEDIA

En el Teatro Arriaga de Bilbao, tuvo lugar el estreno de una comedia en cinco actos y en prosa titulada "El señor cura y los ricos".

Se trata de una obra francesa adaptada por el Sr. José Juan Calenas.

Posee escenas bastante escabrosas y de comicidad, tirando a lo bufó; pero la obra gustó.

EN PORTUGALETE

Se acaban de inaugurar dos excelentes tipos de casas baratas construidas por el Banco de Ahorro y Construcción. Son de sólida y sencilla construcción.

Hízose entrega de las mismas a sus propietarios, señores Alejandro Irazu y Juan Francisco del Río.

EXPOSICION DE PINTURA

El pintor Gustavo de Maeztu, ha realizado en Bilbao una exposición de sus obras, en su estudio.

EN BERRIATUA

Se declaró un incendio en el monte de la jurisdicción de este pueblo, quemándose tres mil pinos.

El fuego se propagó a otro monte del término de Mundaka, quemándose otra gran cantidad de pinos de 13 a 14 años.

DESCARRILAMIENTO

En la línea del ferrocarril de Triano y en el

empalme con la de Portugaleta se produjo un descarrilamiento. Máquina y furgón se precipitaron por un terraplén de una altura aproximada de cuatro metros.

La línea quedó interceptada. Por fortuna no hubo desgracias personales. Únicamente el maquinista y un pasajero resultaron con heridas leves.

BANQUETE-HOMENAJE

En la capital bizkaína han sido obsequiados con un banquete los señores Seguro y Agüero, que obtuvieron el segundo premio en el Concurso internacional de anteproyectos para la extensión de Bilbao.

Al final ¿cómo no?, se pronunciaron los inevitables discursos y fueron felicitados los obsequiados por su merecido triunfo.

EN ZALLA

Dos foragidos asaltaron un caserío en circunstancias que se encontraba ausente su ocupante y mientras a la esposa de éste, Ignacia Albasolo, que se encontraba sola, uno la tenía sujeta y amordazada, el otro registró la casa y se llevó tres mil pesetas que encontró.

Después huyeron los desconocidos, sin poder ser habidos por la policía.

¡Es lamentable que individuos de tal calaña disfruten de libertad!

SERVICIOS MARITIMOS

La supresión por la Compañía Trasatlántica de la salida mensual de sus vapores desde el puerto de Bilbao a la Habana, destinado a pasaje y mercancías para los puertos de Sur América, cierra al comercio bilbaino, hoy tan necesitado de expansión, la puerta de su exportación mercantil con Venezuela, Colombia, El Salvador, etc.

Se pide, por lo tanto, en la prensa bilbaina que se restablezca la línea suprimida, porque entre los puertos españoles el inicial y de gran importancia para la trasatlántica debe ser Bilbao.

SUSCRIPCION DE UN EMPRESTITO

Para el empréstito de 255 millones de pesetas de la deuda amortizable emitido por el gobierno, se suscribieron en Bilbao 62 millones.

EL CENSO ELECTORAL

Se ha publicado el resumen electoral del censo vigente en Bizkaya, que arroja las siguientes cifras: Bizkaya, 90.174 varones y 33.338 hembras. Bilbao, 27.050 hombres y 12.624 mujeres; Orduña, 691 y 315; Gernika, 1.073 y 584, y Durango, 1.233 y 667.

EN BERMEO

Dejó de existir a la avanzada edad de 85 años la respetable señora Micaela Alegría de Nardiz, perteneciente a una de las antiguas familias bermeanas.

CONGRESO DEL HIERRO Y ACERO

A raíz de haberse celebrado la Exposición de Industrias del Hierro y el Acero, en Madrid, y en la que tan buen papel jugaron las industrias bizkaínas, se habló de la conveniencia de organizar en la capital bizkaína, en la ocasión más oportuna, una Exposición industrial.

Esta ocasión parece que va a presentarse en el verano de 1928, en el que probablemente tendrá lugar en Bilbao el Congreso del Instituto del Hierro y el Acero.

MEDIDA HIGIENICA

El Ayuntamiento bilbaino va a establecer un servicio de trituración de basuras, por medio de unas máquinas especiales.

Es una medida higiénica muy acertada.

GIPUZKOA

CONFERENCIAS EUSKERICAS

Bajo el patrocinio de la entidad Cultural "Euskal-Esnalea" se celebrará en San Sebastián un ciclo de conferencias.

La primera versará sobre "La medicina a través de la historia", cuya disertación correrá a cargo del doctor Ignacio de Arteche y Aramburu, gran aficionado a las letras baskas.

AUTOMOVIL RECUPERADO

Al señor Ruíz de Alda (piloto del Plus Ultra), le robaron el automóvil en Madrid, y el "liberal" que se apoderó de él, después de hacerle pasear a su novia por las calles de la Corte, realizó una jira con él a San Sebastián, con toda frescura.

Al ser detenido en la capital donostiarra, declaró que si robó el automóvil no fué por lucro, sino para efectuar un viaje a San Sebastián, puesto que no tenía dinero para hacerlo por tren.

Dicho sujeto, de 17 años, se llama José Miguel Pérez y reside en Madrid.

MONDRAGON

Partieron para América del Sud en viaje comercial el administrador de la Unión Cerrajera don Ricardo de Azkoaga y el empleado de la misma don Vicente de Mendizabal.

EN TOLOSA

Se verificó en el coso taurino, una gran prueba de hachas entre Bonifacio y Nicolás Inchausti contra José María y Ramón Astigarraga. Dos contra otros dos hermanos. Existía justificada expectación por estar las fuerzas niveladas.

La pugna consistía quien cortaba en menos tiempo seis troncos de 24 pulgadas de diámetro, por cada bando. Aunque por la disposición de las autoridades no caben hacer traviesas, no por ello restó entusiasmo a la prueba.

Los primeros en cortar el primer tronco fueron los hermanos Inchausti, que lo hicieron en cinco minutos y diez segundos, quitando desde el primer instante más de un minuto y medio.

La ventaja esta se acentuó en varios segundos, invirtiendo los vencedores Inchausti en cortar los seis troncos, 43 minutos y 21 segundos. A los dos minutos y segundos, cortaban los derrotados sus troncos.

Los hermanos Bonifacio y Nicolás fueron muy aplaudidos por los asistentes.

DONOSTIARRA DESTACADO

En brillantes oposiciones verificadas en Madrid, el ilustrado presbítero donostiarra don Javier de Zubiri y Apalategi, ha conquistado por unanimidad la cátedra de Historia de la Filosofía de la Universidad Central, en cuyo alto cargo sucederá a Bonilla San Martín.

Se le atribuye al nuevo catedrático una enorme capacidad filosófica.

El señor Zubiri cuenta a la sazón 23 años de edad. Estudió el bachillerato con gran aprovechamiento en San Sebastián.

En 1915 se matriculó en el Seminario Conciliar de Madrid. Simultaneó sus estudios universitarios con los eclesiásticos, cursando en la Universidad Central las asignaturas de la carrera de Filosofía y Letras. En 1919 marchó a Lovaina donde terminó sus estudios eclesiásticos, al mismo tiempo que obtenía el título de licenciado en Filosofía por la famosa Universidad belga.

Se doctoró en Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid en 1921, y fué el tema de su tesis doctoral "Ensayos de una teoría fenomenológica del juicio". Alcanzó en este doctorado el premio extraordinario.

Bastante más debe satisfacernos este éxito a los baskos que un match de box, aunque el pugilista haya nacido en el lugar más genuino de Baskonia.

TERRIBLES MAREAS

Ultimamente el Kantábrico no disimuló sus furias. Sus aguas vivas adquirían en algunos momentos una violencia formidable, alcanzando las olas una gran altura.

En San Sebastián, en el puente de Kursaal el oleaje lo batía de una a otra barandilla, imposibilitando el tránsito.

El Paseo Nuevo ofrecía un aspecto imponente. En el Paseo de Ondarreta las obras destrozaron unos sesenta metros de balaustrada, quedando el resto en malas condiciones. En otros ocasionó también serios destrozos.

Muchísimas personas presenciaron asombradas tan soberbio espectáculo.

EN BEIZAMA

Se perpetró un doble horrendo crimen en el caserío "Cogosagasti" que ha causado intensa consternación en el pueblo y en toda la provincia, pues por fortuna, raramente ocurren estos hechos salvajes en nuestro país.

Dos aldeanas, madre e hija: la primera Bibiana Okariz Peñagarikano, viuda, de setenta y tres años y María Odriozola Okariz, soltera, de 28 años, aparecieron apuñaladas en su caserío.

Se sospecha que el móvil del crimen doble, ha debido ser el robo, pero por más diligencias activas que ha realizado el Juzgado, deteniendo a personas sobre las que recaían sospechas, nada absolutamente ha podido aclararse.

El lugar del suceso se encuentra a seis kilómetros del pueblo de Beizama, se trata de un humilde caserío, perdido en medio de un verdadero bosque, para llegar al cual hay que emplear más de hora y media de ascensión penosa.

EN AYA

Se incendió el caserío denominado "Echeta", propiedad de la duquesa de Miranda.

El caserío quedó totalmente destruido.

Las pérdidas son considerables.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Al terminar el partido de pelota, marcharon a Pañajes de San Juan en un automóvil propiedad de don Joaquín Trecet, el dueño del coche, un pelotari llamado Tomás Taboada Uría, de 20 años de edad y sus amigos don Manuel Cámara Garayalde y don Joaquín Echave Inda.

Al llegar al alto de Miracruz tropezó el automóvil con un carro que estaba parado, recibiendo el pelotari Taboada un golpe que le ocasionó la fractura del húmero derecho por su tercio medio, calificada por los médicos que le asistieron de pronóstico reservado.

EN OÑATE

Constituyó un acontecimiento pelotístico el partido jugado en el frontón municipal.

Contendieron Iturain (padre e hijo), contra el notable bando de Gernika, Americano y Monasterio.

Vencieron los Iturain, dejando a sus contrarios en 11 tantos para 22.

Numerosa concurrencia presencié el partido.

—Procedente de Lisboa, llegó el cadáver de D. Sebastián de Elorza y Beitía, cuya conducción al cementerio local, dió lugar a una sentida demostración, pues el finado gozaba de muchas simpatías.

—En el teatro Aloña; actuó una compañía de comedias que tuvo una larga y satisfactoria actuación.

—Hace varios meses que en la iglesia parroquial se vienen realizando importantes obras de restauración.

EN ELGOIBAR

Ha tenido lugar la Fiesta del Ahorro, en la que tomaron parte numerosos niños que se desempeñaron perfectamente, siendo muy aplaudidos.

El propósito de la fiesta fué el de hacer propaganda para inculcar el sentimiento de previsión y del ahorro.

Resultó un simpático acto cultural, además de educativo, especialmente para los niños.

NECROLOGIA

Dejaron de existir en San Sebastián: Josefa Joaquina Lizarazu Ecenarro, Micaela Lekaroz Sarobe, José Echebeste Astiazarán.

NABARRA

PAMPLONA EN INVIERNO

Leemos en un diario que Pamplona en las noches de invierno, da la impresión de una ciudad deshabitada, razón por la que no pueden sostenerse las salas de espectáculos.

PROBLEMAS ADMINISTRATIVOS

Informa el cable que en los primeros días del año, irá a Madrid una comisión de diputados nabarros, para el nuevo acuerdo económico que deberá entrar en vigor a partir de febrero próximo.

GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

En circunstancias que iba en automóvil a Agreda una Comisión del Sindicato de Riegos de Cintruénigo, a consecuencia de una falsa maniobra del conductor, Sebastián Armendáriz, chocó el auto contra un árbol, y salieron despedidos los cinco ocupantes.

Con heridas menos graves resultaron don Antonio Hernández y don Victoriano Navascués.

Pero don Rafael Chivite, de setenta años, recibió tan graves lesiones que falleció hora y media después de ocurrir el accidente.

EN ALSASUA

Prodújose un incendio en una casa de la calle San Juan, propiedad de D. Félix de Larrea.

AYUNTAMIENTOS DESTITUIDOS

Han sido destituidos los Ayuntamientos de Ustarroz e Isaba, ambos del valle del Roncal.

FUERZAS REPATRIADAS

Llegaron a Pamplona las fuerzas del regimiento de la Constitución, repatriadas de Marruecos, donde han estado prestando servicios de campaña desde 1924.

Se les hizo un gran recibimiento, tanto por parte de la población como por la de las autoridades y corporaciones.

EL TEATRO GAYARRE DE PAMPLONA

Se ha verificado la subasta para el arriendo del Teatro Gayarre por dos años, con opción a rescindir el contrato pasado el primer año, si así se estima conveniente por ambas partes.

Le ha sido adjudicado a don Javier Blasco.

NOMBRAMIENTO

Ha sido designado para la jefatura de obras públicas de esta provincia el ingeniero don Modesto de Zubizarreta.

SPORT BASKO

En los partidos jugados en el frontón de Pamplona, Salsamendi y Mina derrotaron a Arrizabalaga y Zetona; y Larrañaga y Markina a Iraola y Gárate.

Audió muy numeroso público.

EN VILLAFRANCA

Al discutir los presupuestos municipales se acordó crear dos escuelas dotadas con cuatro mil pesetas cada una para los maestros y otras cuatro mil pesetas para material.

EL PALACIO DE OLITE

La Diputación ha acordado la reconstrucción del palacio real de Olite.

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA

ATHARRATZE

Azken merkhatu biharamenian, Sorholuze zolako uharrollan emazte adineko bat edirenik izan da ithorik. Hanitsen oustekeriala, berak bere buria uhaitzialat ourthouski du. Barkoistarra zen hatsarrez, han heben egonik, Irouirrin azkenki.

—Igaran egun batez igaran niz Atharratzen Zibero gañialat jouraiteko. Hiria luche da eta hersi bena zombat nahi luche bide bat eman idie charmanta, chahia eta leña. Maulen jaukitu eztieta Constantin Jaun Merak egin du Atharratzen.

Kounseillu jeneralaren eta hiriaren laguntzereki goudronatu du bidia eta egun Atharratze ezta aphurlika edo kountent lohirik gabe eurietzaz, eta exhaustik gabe ekhietaz, izatez.

Mera arrahent batek hanits ahal dio hiriaren edo heriaren hounarentzat.

SANTA GRAZI

Espous ziren, azken asteharte hountan, Gillen Carriquiry Bendariko primia eta Marie-Agnes Barneix- Aztarinhandy. Ezkountze horrek askazgouan

ezari dutu herriko familia hoberenarik biga. Atharratzeko Jaun Domienak ezkountzia benedikatu du, bi familien adiskide bezala eta herriko erretor ohi kalitiatian. Bizitze luze, suerte houn hanitcheki, senhar emazte gazteer.

HAZPARNE

Urriaren 22, 23 et 24-can ukhan dugu Eskualherriko borthan, Miarritzen, fruitu eta fruitudun arbolon garhait sari bat ederrenetarik. Inguru hotako berriketari erdaldun guziek aiphatu dute handizki, baina berant bada ere on da guk ere aipha dezagun gure chokhoan.

Ikhustekuak omen ziren nolako fruitu ederrak ziren Bellevue, edo bichta ederreko "Casino" delako barne handian, mahats, tuacha, madari, adana, Japoniano gaztena hots mota guzietarik.

Garhait sari hoietan, bi eskualdunek idabazi dituzte handienak. Lissar gure jaun auzapezak eta Istilart Makeako jaun auzapezak. Lehenak ukhan du 600 libera eta unti edergailu bat, eguarki burdin bidetako honpeiniak emanik, agertu dituen fruitu ezin ederragokoentzat; eta bigarrenak 400 libera eta diploma bat konpeinia berak emanik, Japonese gaztena ondo ederrentzat.

Aiphatu ditugun bi jaun horiek badute segur merechimendu, anhitz urhats baiterabilate laborantzaren alde, nahiz gure eskualde hau errotik muntatu bihi, hazi eta fruitu hoberenez. Goraki erakusterat eman dute Miarritzeko garhait sari hoietan, gure eskualdeak ez duela nehungoari zorrik gauzen ekharrazteko, alhor batzu badigula aberatsak, ezazolak, aski duela laborariak landatzea, ereitea mozkiaren ukhaiteko.

Bada toki eta bada eremu.

Igaran udan Paristar jaun batek erraiten zaukun Eskualherria kurritu ondoan, harritua zela zoin arbola fruitudun guti ginuen; paregabeko eremu choragarria zela Eskualherria, baina zorigeitzez buluzia arbolez eta bereziki fruitudunez.

Numbeit funtsik ez hartzen; zer gostatzen da, gerezi inzar, tuacha, adan, sagar, madari eta holakoen ereitea eta sarrichago cherthatzea? deus baino gutiago. Eta zer aberastasuna etche batenzat etche ingurua fruituz bezitua akhaitea! Denak hobendun gira nagikeria hortaz.

IROURIRI

Igaran ostegunian izan dugu bi ehortzeta triste, bata haatik ago.

Agrabehetiko etheko jauna erori zena gaztañatzetik zombait demboraz egon da Baiounako eritegibatian, eta han ukhen souakiñ hoiberenak, bena etzaitzo baliatu ezin lil da bere ethekouen artiala jirik. Uzten du emazte bat, 32 ourthetakoua eta bi haur. Irouski bada etchian kuñat bat gidatako baliatuko dena, bena halerik ere bizitzia khampiatzen da emaztiaren eta haurrentzat. Herriak orok erakoutsi du familiari zombat pharte hartzen zian haren galtzian eta lagundu du hila bee azken egoitzala manenarik hoiberenekin.

Bigueren ehortzeta erran dut orano tristeago zela. Emazte dohakabe batek arai zentzia tchipitucherik ithouki du bere buria hourialat eta ithorik du bere buria hourialat eta ithorik elkhi die uhaitzetik. Bizia gaiza preziosa da Jinkouak goure eskietan ezari diana eta baliatu behar gunukiana, harek nahia diano, oroz batkouaren irabazteko.